

Соглашение* между Министерством транспорта и коммуникаций Республики Казахстан и Министерством транспорта Российской Федерации об организации прямого международного железнодорожно-паромного сообщения через порты Астраханского водно-транспортного узла, Махачкала (Россия) и Актау (Казахстан)

Соглашение, г. Уральск, 3 октября 2006 г.

***Вступило в силу 3 октября 2006 года**

Министерство транспорта и коммуникаций Республики Казахстан и Министерство транспорта Российской Федерации, в дальнейшем именуемые Сторонами, руководствуясь положениями Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о принципах сотрудничества и условиях взаимоотношений в области транспорта от 23 марта 1992 года, основываясь на принципах равноправного партнерства и взаимного уважения, признавая необходимость дальнейшего развития сотрудничества в области транспорта, смешанных (комбинированных) перевозок и организации железнодорожно-паромных сообщений между портами Республики Казахстан и Российской Федерации, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны осуществляют сотрудничество в организации регулярного прямого международного железнодорожно-паромного сообщения через порты Астраханского водно-транспортного узла, Махачкала (Россия) и Актау (Казахстан).

Статья 2

В целях обеспечения оперативного управления прямым международным железнодорожно-паромным сообщением через порты Астраханского водно-транспортного узла, Махачкала (Россия) и Актау (Казахстан), Стороны создают Совет по совместной эксплуатации железнодорожно-паромной переправы между портами Астраханского водно-транспортного узла, Махачкала (Россия) и Актау (Казахстан) (далее - Совет), состоящий на паритетных началах из представителей Сторон, организаций железнодорожного транспорта, морских портовых властей, владельцев железнодорожных паромов государств Сторон.

Порядок работы Совета определяется Положением о Совете по совместной эксплуатации железнодорожно-паромной переправы между портами Астраханского

водно-транспортного узла, Махачкала (Россия) и Актау (Казахстан), которое утверждается отдельной договоренностью между Сторонами.

Статья 3

Перевозка грузов паромными судами осуществляется в соответствии с Правилами перевозки грузов в прямом международном железнодорожно-паромном сообщении через порты Астраханского водно-транспортного узла, Махачкала (Россия) и Актау (Казахстан) и Правилами эксплуатации, пономерного учета и расчетов за пользование грузовыми вагонами и контейнерами в прямом международном железнодорожно-паромном сообщении через порты Астраханского водно-транспортного узла, Махачкала (Россия) и Актау (Казахстан), которые у т в е р ж д а ю т с я С т о р о н а м и .

Для перевозки грузов в прямом международном железнодорожно-паромном сообщении через порты Астраханского водно-транспортного узла, Махачкала (Россия) и Актау (Казахстан) применяется накладная, предусмотренная Соглашением о международном железнодорожном грузовом сообщении от 1 ноября 1951 года.

Статья 4

Стороны обеспечивают немедленное информирование друг друга о возникновении препятствий для осуществления прямого международного железнодорожно-паромного сообщения через порты Астраханского водно-транспортного узла, Махачкала (Россия) и Актау (Казахстан) на территориях своих государств и предпринимают, при необходимости, совместные действия с целью устранения этих препятствий.

Статья 5

Стороны содействуют проведению согласованной тарифной политики, направленной на эффективное осуществление прямого международного железнодорожно-паромного сообщения через порты Астраханского водно-транспортного узла, Махачкала (Россия) и Актау (Казахстан).

Статья 6

Любой спор относительно толкования или применения положений настоящего Соглашения решается путем переговоров между Сторонами.

Статья 7

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья 8

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты подписания, заключается на неопределенный срок и остается в силе до истечения шести месяцев с даты, когда одна из Сторон получит письменное уведомление другой Стороны о ее намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Совершено в г. Уральске 3 октября 2006 года в двух экземплярах, каждый на казахском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

(Подписи)